

汇丰卓越理财呈献《The Discomfort Zone》	
Introduction	
[Nikki VO]	她是一名厨师、巧克力大师，同时也是企业家。黄慧娴(Janice Wong)在全球开设多家企业，也重新定义了巧克力的想象力。 她连续两年获得“亚洲最佳甜点师”荣誉，同时也是甜点品牌 2am:dessert bar及Janice Wong Pure Imagination 的创办人。 她的心路历程？她以精湛创艺研制可食用的甜点艺术，不断突破创作界限。 黄慧娴是大师级的甜点女王，她这数十年来坚持精进手艺，拥有引领业界的卓识远见。但，她今天将踏入一个未知领域。 她不在自己熟悉的厨房，也没有她所培训的团队。 在本集《The Discomfort Zone》中，她即将面对一次前所未见、热闹纷呈的挑战。
Scene 1- Janice Wong and Nikki Chat	
Nikki	这是我最喜爱的巧克力大师！哦，Janice，你最近好吗？
Janice	非常好！
Nikki	让我猜猜，你在忙些什么？
Janice	我每天都在想可食用艺术的事。到处旅游、跟厨师交流、演讲、进行拍摄工作。
Nikki	好棒！真是每一刻都精彩。不过，你一定好奇，我们今天为你准备了什么。
Janice	我真的很紧张，手心都在冒汗。
Nikki	我能了解的。因为，我们真的特地准备了一点小麻烦。
Janice	好的，什么小麻烦？
Nikki	我不能透露太多，但，我能向你坦诚的是，你拥有精湛的甜点手艺，同时身兼艺术家及企业家的身份，对吧！ 因此，我们很好奇，你会如何处理有别于日常的厨房工作。也许场面会有点混乱，但肯定很热闹。

	你准备好了吗？
Janice	我准备好了，你讲得好严肃的样子！
Nikki	不必担心，你会有小帮手来协助。
Janice	哦，要是我不想要帮助呢？
Nikki	哦，游戏现在开始！
Kids	嗨！我现在要喝汤。嘿！这是我的餐点！
Nikki	你现在感觉怎样？你在想些什么？
Janice	我在想，他们这年纪真的可以拿刀吗？
Nikki	这由你来决定！你能搞定他们的！小朋友，你们是不是精力充沛？
Kids	是的！
Nikki	但， Janice ，请别担心！ 我们为你准备了额外助手，好让你可以轻松点面对这项挑战。
James	哈咯！
Janice	嗨, James 。我真高兴有你协助！
James	希望我能维持好次序。
Nikki	你一定行的！加油！
Scene 2- Janice Cooking With The Kids	
Janice	小朋友，你们兴奋吗？
Kids	是的！
Janice	不会吧！好的，接下来你们要跟着我这么做。当我说任何话，你们要回应说“是的，主厨！”。可以吗？我们来试一试吧？ 如果，我给你一项任务，要你把这些切掉，你要回应说“是的，主厨！”
Janice	接下来，我要把你们分组开来。你们准备好了吗？
Kids	好了！
Janice	那么，我们开始吧！
Nikki	厨艺挑战开始了！ Janice 主厨刚完成她分配任务的工作。

	她像统领正式厨房团队那样认真。这肯定会很精彩！让我们一起拭目以待！
Janice	电子秤刚好就在你们旁边，那你们俩就一组，你们要为每个人称量他们的全部食材。 你们俩要一起把这些切碎处理。接着，我们把食材放进搅拌机打成香兰汁。我们需要制作新鲜的香兰汁。 你们俩要一起混合搅拌优格。 最后，请你过来这里。你要把所有吉利丁都浸泡开来。做的很好。
Kids	哦！这好重！
Nikki	Janice 有所体会，她了解到带领团队并不意味着需要控制一切。她可以放手他人处理、调整适应力，并找到新方式相连一起。 与此同时，我想她也意识到，让团队成员有调整空间，找到属于自己的工作节奏，尽管场面会有些凌乱。
Janice	好的。就像这样。
Nikki	今天见证了Janice和James所经历的挑战，证明了一件事。无论你是为事业打拼或守护财富，心态是一致的。 关键在于信任、保有好奇心，就算事情没按计划进行，也要勇于学习且激励自己。
Scene 3-- Lounge Interview with James, Janice and Nikki	
Nikki	Janice, 你就像大厨那样稳妥执行这项挑战。 不过，在我们继续之前，还有一个惊喜！
Janice	好的，那是什么？
Nikki	准备好了！我想你会喜欢的，因为它充满了真心真意。
Kids	哈咯， Janice！嗨，Janice阿姨！嗨，Janice阿姨！嗨，Janice阿姨！ 谢谢Janice主厨能和我一起制作像棉花糖一样的雪糕，真的很美味！ 你的甜点实在太好吃了！如果可以的话，我想每天都吃。很感谢你创造的美好体验！ 谢谢你向我们施展巧克力魔法。你就像新加坡版的威利旺卡，但是比他更酷。

	希望下次还能跟你一起下厨！
Janice	哦！真是让人感动！谢谢你！
Nikki	现在，你有何感受？无可否认，他们相当喜欢你！ 他们欢度了一段甜蜜时光，但，应对这群精力旺盛的小脑袋，你得具备极大耐心及创造力。
Janice	没错，小孩的专注力时间很短。因此，我得跟着调整我的那些食谱，不管桌上摆放了任何食材，都像是一份惊喜的存在，也很像和他们一起去野餐。 所以，我必须让做法非常简单，却不失优雅，同时还能体现出一份传统美德。
James	是的，我很赞同Janice，这对孩童具有启发性。 我的女儿也在场。 成为你的甜点团队一份子，让她留下了非常深刻的印象。这不仅限于制作甜点的成果，还包括了她所参与的整个过程。
Nikki	一起经历的美好体验。
James	我们共同的美好体验。
Nikki	Janice, 让我们来谈谈你的经历，因为你的人生已取得很大成就。 但，你是否还想要超越自己，缔造更卓著、未来可以继续传承的事业？
Janice	的确如此。我在刚创业那时，就想打造个人品牌。 目前，我们仍在建立品牌的漫漫长路上。我总觉得要从零开始做起，重回自己当初创业的起点意味着什么？ 我会想象一下，那个不懂烹饪，甚至对经营生意一窍不通的自己。 我会有什么不一样的处理方式吗？ 这就是我整理思绪的方法，也是我每天例行的思考模式。一旦拥有全新开始的每一天，就会有源源不绝的灵感围绕着你身边。
Nikki	James ，那对你来说，你觉得尽早拟定遗嘱的项目为何如此重要？即使对那些可能会说“我还没准备好”的人来说也是如此。
James	没错，时间永远是关键元素。你拥有越多时间，就能把任何事做得更好。

	投资也是如此。你只要投入时间，它就能增长。 比如说，如果我们每天做投资，未来十年的每个月持续投资100元。 如果你把这笔资金投资在美国股市，那么十年下来的投资金额就是12,000元。 我想，这是大部分人能负担的金额。 但，如果投进股市，你的资金就能复利增长。经时间拉长的魔力，当初投资的12,000元就能增长成近22,000元。 它能翻倍增长。这就像有其他人在为你工作一样。因此，我确信时间是做任何事的至关重要元素。
Nikki	对于那些受你激励启发的新生代，你有什么想传承的吗？
Janice	我希望大家拥有“重新思考”的理念，这能用来检视他们一直以来所做的一切，思考在当下及未来，如何保有与时俱进的能力。 因此，与其被世俗所束缚，不如让我们去改变心态。 这实在太美妙了，对吧？结合美食与艺术，两者合二为一，把这些学科都融汇一体。 从食品业、设计业到建筑业，来自不同领域专长的人都汇聚在一起，你能感受到未来将会多美好。
Nikki	我喜欢这个想法。
James	就像此刻，我来自银行业，而你来自食品业。但我们坐在一起对谈，对吧？
Nikki	我们总有可以相互学习之处。
James	我觉得，随着科技的日新月异，未来将有巨大改变，不同想法的融合，让各行各业的界限变得模糊。 很显然地，你我都希望身处于跟上变革的这边，而不是被我们当前的时代变更所淘汰。
Nikki	但，为何拥有值得托付信赖的团队伙伴，协助你打理生活中无可避免的财务起伏状况，对我们打造世代相传的美好事物如此重要？
James	没错，我觉得保持信任对整体而言相当重要，就像昨天的体验一样。 你必须对合作伙伴、你的团队坚信不疑。

	因为信任极易被摧毁，却需要长期来建立。这就是为何，你期望能有充足的时间在未来办理好事物的传承。 你会希望，当你不在时能有值得托付信赖的伙伴，协助你实现所愿。我觉得这点很重要。
Nikki	我也认同这点，与此同时，相信自己也很重要。 我觉得“相信自己”，这很符合Janice Wong的特色。若直觉告诉你，尝试不一样的事物，去做就对了！ 而且，还要获得全力支持，对吧？ 那么，持续透明的做沟通，在事物的传承中扮演了哪种角色？
James	保持透明度有助于建立彼此的信任。这就是开诚布公、坦诚相待的意义所在。彼此坦诚，包括过去曾犯的过错。 毕竟，拥有家财万贯并非财富真谛，因为再多钱财轻易就能被一两个人挥霍殆尽。 重要的是，运用这笔财富能达成何种目的。 它的用意何在？这笔财富能为受益人带来何种价值？ 你得让他们了解过往的难处及所犯的过错，那就不会重蹈覆辙。 更重要的是，你希望他们找到属于自己的路，迈步走向更勇敢的新未来。 但最终，你希望他们可以远超所能、达成所望。这是我所认知的财富真谛。
Nikki	那，对打造甜点创艺的你而言，财富真谛又是什么？
Janice	对我来说，知识就是财富真谛。我的意思是，我花很多时间精力投资在自己身上。全方面自我投资，花时间学习提升能力。 这是我能为自己献上最好的礼物。
Scene 4-Add on B-Roll	
Nikki[VO]	我很高兴有新生代参与这项挑战，因为孩童让我们保有坦诚之心。 我们这些成年人常忘记，要像他们用大胆而丰富的想象力看待这世界。 而且，说实在的，他们并不会一直按照我们的方式去做。 因此，若想打造能代代相传的美好事物，我们需得求知若渴、保持

	开放心态、乐于适应、尝试新事物，并找到平衡点。 我们身处于持续更迭变化、易受市场波动的常态世界里，如果愿意跨出舒适圈，寻求突破，我们就能创造出别具意义、恒久流传的美好事物。
--	--